

ST. STANISLAUS STAFF

PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor
 Rev. George Kusy, Associate Pastor
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

E-MAIL ststans@ameritech.net

FAX 341-2688

PHOTO ALBUM:

www.picturetrail.com/saintstans

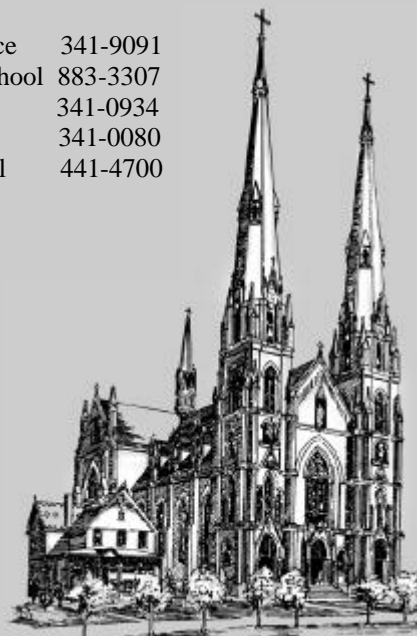
DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307
 St. Stanislaus Convent 341-0934
 Social Center 341-0080
 Central Catholic High School 441-4700

PARISH WEBSITE:

www.ststanislaus.org

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



SCHEDULE OF SERVICES

MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM
 Holy Day Polish: 5:00 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

MASS INTENTIONS

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 22 Sierpnia 2004

Sat	5:00 PM	+Alex & Louise Umininski & Daughter
Sun	8:30 AM	+Stefan & Josephine Kilijanczyk
	10:00 AM	+Alicja Rylski
	11:30 AM	+Stanley Z. Bonkowski
Mon	Aug 23	Weekday (St. Rose of Lima, virgin)
	7:00 AM	+Stefan & Josephine Kilijanczyk
	8:30 AM	+Leonard Pospie
Tue	Aug 24	St. Bartholomew, apostle
	7:00 AM	+Emily Syrowski
	8:30 AM	+Sophie & Stanley Smiechowski
Wed	Aug 25	St. Louis of France, SFO
	7:00 AM	+John & Sally Kowalski
	8:30 AM	+Rose Modlinski
Thu	Aug 26	Our Lady of Czestochowa
	7:00 AM	+Janina Plutecka
	8:30 AM	+Steve Anielski
	5:30 PM	Special Intention
Fri	Aug 27	St. Monica
	7:00 AM	+Hattie Wenglewski
	8:30 AM	+Drabin Family
	9:30 AM	Sp. Int. Cleveland Central Catholic Students
Sat	Aug 28	St. Augustine, bishop
	8:30 AM	+Harry Prosiniski

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 29 Sierpnia 2004

Sat	5:00 PM	+Stephen Palka
		Congratulations Sr. Madeleine Rybicki, CSFN
		on your 50th Anniversary of religious life.
Sun	8:30 AM	+Sophie Shendel
	10:00 AM	+Danuta Uwa & Richard Grygorcewicz
		Congratulations to Joseph & Mary Murphy on their 55th Wedding Anniversary
	11:30 AM	+Ronald Wodarczyk

MUSIC – TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

ENGLISH MASS

Processional: Praise, My Soul, the King of Heaven #194
 Offertory: City of God #227
 Communion: Jesus Christ, Bread of Life #191
 Recessional: Go, Make of All Disciples #196

POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja: Kiedy ranne wstają zorze #290
 Ofiarowanie: Kiedy w jasn¹, spokojn¹, cich¹ noc #361
 Na Komunię: Pan Jezus juz jest zbliża #163
 Zakończenie: Zdawna Polski TyœKrólow¹ #256



SCHEDULE FOR THE WEEK

Mon 6:45 PM BINGO in the social center.
Wed 8:00 AM FIRST DAY OF SCHOOL
6:30 PM Youth Group meeting in the all purpose room.
7:00 PM English Choir rehearses in the church.
8:00 PM A.A. & Al-Anon in the social center.
Thu 3:30 PM Church Cleanup Crew works until 5:15, followed by fellowship
Fri 7:00 PM "Polish Quartet" Concert in garden



Tony Fernandez and Melissa Hohman

WELCOME

St. Stanislaus is reaching out in service to our diverse neighborhood peoples. Please be generous in your support of the many good works of our Parish. St. Stanislaus depends upon the regular support of its membership and the generosity of those who visit here. Please look upon your financial gift or sacrifice as a way of giving praise to God along with the many from earlier generations who have worshiped and prayed here for 130 years.

The Pilgrimage

Oh, the media just can't get enough of Pope John Paul II. His latest trip to Lourdes afforded them numerous opportunities for speculation about his health. Imagine, he even asked someone to help him *in Polish* when he wanted a glass of water! And then the word leaks out that he really wasn't visiting the shrine for a 'cure', but to simply show solidarity with the many others present to whom suffering is a constant companion. Mmm – not much front page stuff there.

A pilgrimage anyplace does not necessarily result in miracles. We see no crutches on our own walls; Maybe someday we will. To those who come to our church, to any site of pilgrimage, the blessings are many and they are there for the taking! If you only see suffering as a burden, you're probably wasting your time asking for a miracle. Crutches may come – if God so wills. Miracles may occur – if God so wills.

Our crutches may not be of wood or aluminum. Our miracles may not involve healing. Those who come to our church seeking such obvious signs may be disappointed. The crutches really do appear - you just don't see them. The miracles are constantly happening - you just aren't always made aware of them.

We are particularly blessed to have inherited a church filled with numerous symbols of the Word of God. To the uninformed, all of the statues and drawings are decorative expressions of the Victorian Gothic style. To those of faith, they are living testimonies of God's intervention in human life. As we attempt to assemble various formats for pilgrims coming to our shrine, the challenge to vivify our entire collection of saints and symbols through the prism of the Word of God will benefit us and all pilgrims to come.

Our ministerial team has embarked on this journey whose success will be determined by the sheer amount of souls open to hear the Word in all its splendor. As we carefully and prayerfully approach this task, we ask your prayers for God's guidance so that each person *visiting* our church will always *leave* our church closer to God.

David Krakowski

SCHEDULE FOR MINISTERS

Twenty-Second Sunday in Ordinary Time, August 29 Sierpnia, 2004

Sat 5:00 PM Lector — Rob Jagelewski
 Euch. Min. — Pat & Joe Calamante, Richard Drewnowski, Connie Aliff
Sun 8:30 AM Lector — Jim Sadowski
 Euch. Min. — Sharon Kozak, Linda Horvath, Nicole & Mark Kobylinski
10:00 AM Lector — Kamila Bernas
 Euch. Min. — Alexandra & Longin Jankowski, Wilford Sztalkoper, Thomas Monzell
11:30 AM Lector — James Seaman
 Euch. Min. — Stanley Kock, Marie Ostrowski, David Simcox, Art Sprungle

PARISH SUPPORT

Last Sunday's Collection
 5:00 PM.....\$1,006.00
 8:30 AM\$856.15
 10:00 A.M.....\$1,191.00
 11:30 AM.....\$1,596.07
 Mailed in.....\$1,169.44
Total (397 envelopes) \$5,818.66
Children's Collection \$4.00
Assumption \$1,579.00

**Prayers from our Peace Garden
Dedication Service, 15 August 2004
Monitio**



Presider: Brothers and sisters, having concluded our celebration of the Eucharist, our celebration of the victory of the Lord Jesus Christ over sin and death, on this Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, we gather to praise God for his goodness and to dedicate this peace garden to God's glory. We have shared the sign of peace with one another and have eaten and drunk the meal of peace, the new and everlasting covenant of Jesus Christ, the Prince of Peace. We pray that this piece of land which we ask God to consecrate today may be a sign to our parishioners, to all the people in the neighborhood, and indeed to all people, of God's refreshing grace so that all may find welcome and respite in this garden as they come to pray and encounter the living God.

Opening Prayer

Presider: Let us pray:

Most High, all glorious and all good God. You are good, you are all good, you are every good. We praise you for your constancy and your faithfulness to your people. As we gather in prayer in this peace garden to dedicate it on the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, we ask you to pour forth your Holy Spirit upon us that we, like the Mother of your Son, may be channels of peace, won for us by the death and resurrection of Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Prayer of Blessing

Presider: Father of our Lord Jesus Christ, we glorify your majesty and your goodness. You have fashioned us in your own image and likeness, and entrusted us with the stewardship of all creation. After having disobeyed you, you sent your only-begotten Son for us, to restore us to yourself through his obedience. After his crucifixion Jesus was buried in a garden tomb, from which you raised him on the Third Day. Through the prayers of the Mother of God, whose Assumption into heaven we celebrate today, together with the intercession of St. Stanislaus, bishop and martyr, the patron of our parish community, St. Roch, St. Francis of Assisi, St. Clare of Assisi and St. Anthony of Padua, we ask you to bless + this peace garden. Make it a holy place of rest for your people, a tranquil site of prayer and meditation so that all who enter here and visit may encounter you, the only and living true God and be transformed by your life-giving peace. We ask this through Jesus Christ our Lord. Amen.

Concluding Prayer

Presider: LORD our God, thank you for all you have done for us. As we go forth, we ask you to keep alive within us the hope of the promises of Sacred Scripture so that we, like the Blessed Virgin Mary, may always trust your Word and believe that your Son, Jesus Christ, who has won for us the peace of your Kingdom, lives and reigns for ever and ever. Amen.

Peace, Fr. Joachim C. Studwell, ofm

CIASNE DRZWI



Ilu ludzi zostanie zbawionych? Pytanie to nurtuje wszystkich wierzących. Odpowiedzi wprost nie dał na nie również sam Chrystus. On jedynie użył wymownego porównania: "Usiłujcie wejść przez ciasne drzwi; gdyż wielu, powiadam, wam będzie chciało wejść, a nie będą mogli". Sama ciasnota drzwi wiodących do zbawienia to jeszcze nie wszystko. One otwarte są tylko do określonego czasu. Kto się spóźni, ten straci szansę na zbawienie. Osobisty wysiłek i zaangażowanie, ale także mądre wykorzystanie czasu to istotne czynniki w "zarabianiu" na nasze zbawienie.

Jeszcze jedna prawda płynie z dzisiejszej Ewangelii: nie wystarczy sama znajomość z Jezusem czyli formalna przynależność do Kościoła. Gdy dojdziemy do zamkniętych drzwi nie pomoże tłumaczenie, że byliśmy ochrzczeni, że ślub nasz był w kościele, że zapraszaliśmy księdza z błogosławieństwem do domu. Nawet na dalszy plan zejdzie udział w procesjach czy zachwyty nad Papieżem-Polakiem. Wtedy będzie liczyła się tylko sprawiedliwość i miłość. To one, oparte na wierze i dobrych czynach, będą kluczem do drzwi zbawienia. Niezbędne okażą się ręce wolne od kradzieży i krzywdy, usta wolne od kłamstwa, otwarte i proste serce wypełnione miłością Boga i bliźniego.

My, ludzie tego świata nie lubimy wchodzić przez ciasne drzwi; raczej odpowiadają nam szerokie i wygodne bramy, autostrady, drogi. Często przedkładamy wygodę nad niedogodności, łatwy zysk nad solidny zarobek, uleganie namiętnościom niż kierowanie się sumieniem. W zachowaniach nierzadko wybieramy linię najmniejszego oporu, choćby trzeba było uciec się do sprytu i kręctwa. Uczciwość nas nie porywa (choć, wbrew obiegowym opiniom, nie jest to wyłącznie cecha Polaków), gdyż zwykle wymaga wiele trudu, wyrzeczeń, opanowania, czasami zrzeczenia się własnego "ja", często wewnętrznej walki z samym sobą. Ale finalnie opłaca się.

Chrystus z pewnością miałby o wiele więcej zwolenników, a Kościół mniej przeciwników, gdyby nie był tak zasadniczy, "tak wymagający", gdyby zniósł niektóre przynajmniej przykazania, zaniechał spowiedzi, zezwalał na rozwody, a najlepiej zagwarantował niebo wraz z metryką chrztu. Ale "takiego" Chrystusa i "takiego" Kościoła nie ma i być nie może. "Taki" Kościół mogą stworzyć sobie wszyscy ci, którzy szukają wygody i łatwego życia, ale nie będzie to miało nic wspólnego z Chrystusową nauką. Jego sakramentami i przykazaniami.

Co zaś tyczy się pośpiechu i upływu czasu. Rzecz nie w tym, aby pośpiesznie "nałapać" dobrych uczynków. Skoro jednak nikt nie zna dokładnie swojego czasu, gdy kłamka jego drzwi zapadnie, bezpieczniej jest nie odkładać na jakieś "później" czynienia dobra; zdecydowanie lepiej "za wcześniej" niż "za późno". A najlepiej zawsze żyć zgodnie z Bożą nauką i swoim sumieniem. Sakrament pokuty jest w tym względzie niezwykle pomocny.

Jezus nie odpowiada wprost na pytanie o liczbę zbawionych. Tę tajemnicę zna tylko Bóg, a nam jej poznanie nie jest do niczego potrzebne. Posługując się jednak przypowieścią o ciasnych drzwiach pragnie, jak dobry pedagog, wezwać nas do mobilizacji wszystkich sił, aby zbawienie osiągnąć. Ostatecznie przecież każdemu z nas nie chodzi o to, by znać liczbę zbawionych, lecz by samemu do zbawionych należeć.

ks. Jerzy

POLISH FESTIVAL NEWS

Less than 38 days until the Polish Festival! October 1st, 2nd and 3rd

RAFFLE TICKETS: Please remember to return your **SOLD** raffle tickets either in the collection basket, drop them off at the rectory during office hours or put them in the mail. There are additional raffle tickets available to purchase or sell, please see one of the priests after Mass or stop by the rectory. Our sweepstake raffle is the major part of the financial success of our festival!

COOKING SCHEDULE: We have heated up the ovens and are ready to start cooking!

Here is the cooking schedule for the next two months:

Beef Roll-Ups: September 16th and 17th cooking begins at 3:00pm

Kielbasa and Kraut: September 10th and 11th, cooking begins at 3:00pm

Please mark your calendars, take some time off work and join in on the fun! We always need a clean up crew which starts at 3:00pm on the 10am cooking times and 6:00pm on the 3:00pm cooking day! Call Joe Calamante 216-271-0832 if you have any questions or concerns.

BAKERS NEEDED! Start finding those recipe cards for those fabulous pastries that we sell at our festival. Our bakers are the best from East to West! This is one thing that keeps our guests coming back each year. We can use any type of cake, strudels, pies, bread, cookies you are willing to donate. Please contact Linda Vincenzo at 216-271-2090 if you have questions of what bakery is the big hit at the booth! Bakery can be dropped off at the Social Center anytime on Friday, October 1st and through out the festival weekend.

VOLUNTEERS. Diane Bulanda, our volunteer coordinator, will be in the vestibule after all masses in a few weeks to start signing up volunteers to work the festival. We also will need volunteers to help with the setup and breakdown of the festival. If you want to get your name on the list ahead of the signup weekend please contact Diane at 440-439-7323. **WE LOVE OUR VOLUNTEERS!!!!**

BASKETS, BASKETS! There are still a few empty baskets to be taken and filled. Please remember to start bringing in your filled baskets to the rectory or bring them and give them to either the ushers or priests after Mass. We need all filled baskets by September 24th to use them for this year's festival.

PRIZES: We are also looking for donations for raffle prize. Children and adult prizes are needed to help with our raffle games. If you have new stuffed animals or adult prizes please bring them to the rectory.

FIRST DAY OF SCHOOL AUGUST 25

St. Stanislaus Elementary School is still accepting registrations for the 2004-2005 school year for those students that will be coming back to our school for the next term and new students grades K-6. We have an excellent school providing an opportunity for Christian formation and basic education. **School Begins Aug. 25th 8:00 AM—Kindergarten 9:00 AM.**

DAD'S CLUB ANNUAL CLAM-BAKE SEPT 18.

Mark your calendars and plan to attend this annual Dad's Club event. The Clambake will be held in the St. Stanislaus Social Center, so weather will not be a factor. Watch the bulletin for more details and ticket information.

EUCHARISTIC MINISTERS PLEASE PICK UP YOUR SCHEDULES IN THE SACRISTY

THE POLISH STRING QUARTET

On Friday August 27th @ 7:00pm the shrine will present a late summer concert of Light classical and contemporary music by the string ensemble, "The Polish Quartet." This group of young musicians from Katowice will return to our beautiful church for this concert after a two year absence due to the restrictions inaugurated after the September 11th tragedy in the United States. There will be a free will offering taken up for the group. Please come and enjoy a relaxing evening.

KONCERT KWARTETU SMYCKOWEGO

W piątek, 27 sierpnia, o godz. 7:00 wieczorem zapraszamy wszystkich melomanów do naszej świątyni św. Stanisława na koncert muzyczny w wykonaniu Kwartetu Smyczkowego z Polski. Nasi goście po raz kolejny goszczą w USA. Wiele osób na pewno pamięta czterech młodych utalentowanych muzyków, którzy urzekają pięknem swoich koncertów. Po koncercie spotkanie w naszym *Ogrodzie Pokoju*.

RECTORY FACT

When the insurance company investigated our fire claim, they determined that most of the contents of the building were destroyed. We are entitled to money to replace everything that was lost. However, by being frugal with ordering interior contents such as furniture, office supplies, kitchen items, etc., we have been able to **save** the parish **\$42,000,00!** The money we are entitled to, but that we are not spending on contents, is being used for some of the costs of upgrading and improving the building and its exterior.

PARISH HOUSE UPDATE

A heartfelt "thank you" to all who have donated to the Rectory Restoration Fund. If you have not yet made a donation or pledge, please pray about how the Lord is calling you to respond.

TOTAL AMOUNT PLEDGED TO DATE
\$267,847.99

TOTAL AMOUNT RECEIVED
\$239,491.58

**SPECIAL FROM
ENTERPRISE RENT-A-CAR**

What a wonderful surprise our parish received when we rented the van for the Lil Bros trip a few weeks ago. As it turns out, the local branch office for Enterprise Rent-A-Car is managed by a St. Stan's graduate from 1982, Jeff Hassan. He has many fond memories of growing up here, and he made a fine offer to all members of our parish. He established a **corporate account for Saint Stanislaus parishioners with Enterprise!** To receive the discounted corporate rate, all you have to do is give the account number **39D0500**, or the name of the parish, and you are set to go! You will use your own credit card as usual, and there is no liability to the parish. It's just a thank-you deal from a grateful alum!

CLIP AND SAVE!



Many attended the beautiful dedication ceremony last Sunday of the new Peace Garden established between the Rectory and the Church. The initial memorial bricks were installed, but there are still many more that can be reserved. You can get a form to reserve your Memorial Brick at the Rectory donation is \$100.00

POLSKI FESTIWAL U ŚW. JANA KANTEGO. Parafinie św. Jana Kantego wraz z proboszczem ks. Lucjanem Stokowskim zapraszają na doroczny Polski Festiwal, który odbędzie się 3, 4 i 5 września. Każdego popołudnia: w piątek, sobotę i niedzielę zarówno smaczne posiłki, dobra muzyka, jak i wiele ciekawych atrakcji, to długa i uznana dobra tradycja tego Festiwalu. Parafia zlokalizowana jest przy 906 College Ave, a telefon, dla poszukujących bardziej szczegółowych informacji, jest 216/781-9095.

BUS TRIP TO HOLY FAMILY OF NAZARETH FESTIVAL

The annual fall festival for our Sisters of the Holy Family of Nazareth, is on Sunday, October 17th, in Bellevue, PA. (just outside of Pittsburgh) This festival benefits the elderly Sisters. Each year St. Stanislaus sends a bus of parishioners and friends. The bus would leave after 8:30 am Mass and return to Cleveland around 6:00pm that day. It is a fun filled day of food, games of chance and fellowship. Take the trip to enjoy the beautiful grounds of the Manor.

If you are interested in going please contact the rectory at 216-341-9091 to register. We need a minimum of 25 people for the bus to make the trip. Cost of the trip is \$30.00 and includes a continental breakfast. Book early! Reservations must be in by October 5.

BAPTISM PREPARATION CLASS. The next class will be Sept 12, 12:30 PM, at St. John Nepomucene, If you are planning to baptize your child, call 216-641-8444 to register.

SLAVIC VILLAGE FESTIVAL. The Slavic Village Harvest Festival will be held on Fleet Avenue on August 28 from 1 PM to 9 PM, and August 29 from noon till 9 PM. Visitors will enjoy polka music, riding Lolley the Trolley for tours of the neighborhood, and eating ethnic foods. Fun events include a pierogi eating contest and the 17th Annual Kielbasi Cook-Off. For more information call 216-429-1182.

ST. JOHN CANTIUS ANNUAL POLISH FESTIVAL Will be held September 3, 4, and 5. Friday Sept. 3rd, dinner will be served from 5:00 PM—9:00PM. **Tower City Drive** will play your favorite Polkas from 7:00PM—11:00 PM; Saturday, September 4th dinner will be served from 3:00 PM—9:00 PM. **Change of Pace** from Toledo will play from 7:00 PM to 11:00 PM; Sunday, Sept 5th dinner will be served from 3:00 PM — 9:00PM. **Frankie Liszka & the Brass Connection** will play from 6:00PM — 10:00 PM. No charge for dancing and listening.

POMOC KOŚCIOŁOWI W POLSCE Działająca od 1943 r. w Stanach Zjednoczonych Katolicka Liga Pomocy Polsce organizuje co roku zbiórkę pieniędzy na pomoc Kościołowi w Polsce. Organizacja ta, pod przewodnictwem amerykańskich biskupów pochodzenia polskiego, z reguły tę zbiórkę ogłasza na niedzielę najbliższą uroczystości Matki Boskiej Częstochowskiej (26 sierpnia). W tym roku będzie to niedziela 29 sierpnia. Apel polonijnych biskupów popierają amerykańscy biskupi diecezjalni. Stosowne pismo od naszego biskupa A. Pilli otrzymała również nasza parafia. Z tej racji podczas niedzielnej kolekty, 29 sierpnia, możemy złożyć specjalne ofiary na ten cel. Możemy użyć do tego kopertek drukowanych na tę okazję (zarejestrowani parafianie otrzymują je w stałych pakietach) lub włożyć ofiarę do każdej innej koperty i napisać na niej "Pomoc Polsce". Z góry składamy serdeczne "Bóg zapłać".

TELEWIZJA POLSKA W CLEVELAND

Przedstawiciele Publicznej Telewizji Polskiej zwracają się z serdeczną prośbą do mieszkańców naszej metropolii o podzielenie się posiadanymi ciekawymi informacjami dotyczącymi polskiej, a później amerykańskiej, sportsmenki Stelli Walasiewicz, która znaczną część swojego życia spędziła w Cleveland, gdzie też w tragicznych okolicznościach zakończyła swoje życie. Jeżeli ktoś dysponuje ciekawymi informacjami lub jeszcze lepszymi pamiątkami dotyczącymi znakomitej sportsmenki proszony jest o kontakt z ks. Jerzym Kusym.